

City

MAGAZINE OFFICIEL DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

OCTOBRE 2021

MOBILITÉ Sécuriser le chemin de l'école
ESPACE PUBLIC Les citoyens, au cœur des projets
SOLIDARITÉ Des abris pour la nuit

city.vdl.lu

ANNIVERSAIRE

« C'est un endroit
essentiel si l'on
veut comprendre
les habitants de
la capitale. »

25 ans d'histoire(s)

25 YEARS OF LIVING HISTORY

FR Le Lëtzebuerg City Museum aime offrir des perspectives nouvelles sur l'histoire de Luxembourg. À l'occasion des 25 ans de l'institution, regards sur ce trait d'union entre Histoire et histoires. Entre passé et présent.

EN The Lëtzebuerg City Museum is proud to bring fresh perspectives on the history of Luxembourg. To mark the institution's 25th anniversary, let's explore the connection between history and stories, between past and present.

Catherine de Jamblinne

VICE-PRÉSIDENTE – LES AMIS DES MUSÉES LUXEMBOURG /
VICE-PRESIDENT – LES AMIS DES MUSÉES LUXEMBOURG

FR L'association Les Amis des Musées entretient des relations étroites avec le Lëtzebuerg City Museum. « C'est un lieu de référence. C'est un endroit essentiel si l'on veut connaître l'histoire de la capitale, s'imprégner de sa culture, comprendre ses habitants, » explique Catherine de Jamblinne, vice-présidente de l'association. Les choix effectués par le musée, à travers ses expositions temporaires, pour nous donner de meilleures clés de compréhension de ce qui nous entoure, sont toujours intéressants. » La représentante des Amis des Musées se souvient y avoir emmené ses enfants, pour qu'ils puissent se rendre compte de l'évolution de la ville. Elle se rappelle aussi avoir accompagné des enfants, avec la Fondation UP d'Esch-sur-Alzette, à l'occasion d'une exposition dédiée à la Schueberfouer. « Voir leur intérêt et leur curiosité tout au long de la visite est quelque chose de très gratifiant pour les adultes que nous sommes, explique-t-elle. À l'avenir, je serais intéressée de voir une exposition consacrée aux figures féminines qui ont marqué l'histoire de Luxembourg. »

EN The association Les Amis des Musées has strong ties with the Lëtzebuerg City Museum. "The museum is truly a place of reference to discover the history of the capital, soak up its culture and understand its residents," explains Catherine de Jamblinne. "It's always interesting to see the choices made by the museum, through its temporary exhibitions, to give us a better understanding of the world around us." The vice-president of Les Amis des Musées remembers taking her own children to the museum so that they could understand the transformation of the city. She also recalls bringing a group of children with the UP Foundation from Esch-sur-Alzette

— "It's a place of reference to understand the capital's residents." to an exhibition dedicated to the Schueberfouer. "It's very rewarding for us, adults, to witness the children's interest and curiosity during a visit," she adds. "In the future, I would also be particularly interested in an exhibition focusing on prominent women who have shaped the history of Luxembourg."

Auteur
SÉBASTIEN
LAMBOTTE
Photographe
MIKE ZENARI